

# LA ÉPOCA

DIARIO DE LA NOCHE

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Orihuela, un mes. . . . . 1 peseta.  
Fuera, trimestre. . . . . 3'50

Número suelto 5 céntim's.—Pago anticipado

Redacción y Administración  
SANTA CRUZ, 1

NO SE PUBLICA LOS DIAS FESTIVOS

Anticipos y comunicados á precios convencionales.—Rebaja á los Sres. suscriptores.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen.

Año II

Orihuela 14 de Enero de 1908

Núm. 44

## Incipit Lamentatio...

Si lectores, el artículo que ayer publica «La Iberia» con el título de «El censo electoral» es el principio de una serie interminable de lamentaciones que ha de endosarnos, venga ó nó á cuento, para probar y demostrar que las derrotas de su partido, obedecen á los *amaños* que el partido conservador ha puesto en práctica, para fabricar el censo electoral.

¿Es de extrañar esa actitud? De ninguna manera, es lógico lo que sucede y ha de suceder, pues el renunciar á Doña Leonor, porque esta no me quiere, queda para los espíritus fuertes, los apocados, achacan la negativa á falta de condiciones en el medio para llegar á ese fin.

Si el censo electoral estuviese bien hecho, ¿qué disculpa podía quedar á los amigos de «La Iberia», si como en las últimas elecciones sucedió, quedasen derrotados? ninguna, y por si acaso, bueno es decir que *esa obra está integrada por el amaño y el chanchullo*.

Queriendo probar al colega que la obra de los conservadores no es tan mala como él afirma, y valiéndonos de los mismos medios de prueba de que él se vale para demostrar que los conservadores son unos malos administradores, es decir, apelando á

los datos comparativos, nuestra tarea sería facilísima.

Para ello basta comparar el censo que actualmente está expuesto en las Casas Consistoriales, con el último, con uno cualquiera de los confeccionados por los amigos del colega, y se verá que el perfeccionamiento está en el actual y no en los antiguos.

Véanse los fallecidos que figurarán en el censo, que como el colega y sus inspiradores (aunque estos sean polos equidistantes en ideas políticas) comprenderán, es uno de los verdaderos *amaños* y de los de importancia: véanse esos muertos, repetimos, y que vean la luz pública, pues ya sabe «La Iberia» que desde la promulgación de la ley del sufragio universal, los Lazaros abundan que es un primor.

Vengan esas denuncias: igualmente vengan las dificultades de una masa (permítasenos la frase) de electores para la emisión de su sufragio, y en ese caso daremos la razón al colega, pero hasta entonces no.

Lo denunciado por el colega y sus inspiradores es baladí, diga cuanto quiera en contrario: y decimos es baladí, no porque lo sea en sí, sino porque lo es en relación con la gravedad de la denuncia.

No debe ser que esos señores que dice el colega (y nosotros creemos, pues tenemos entendido se inspira en una oficina mon-

tada, *ad hoc*) carezcan del derecho que la ley electoral les confiere pero es de ello responsable el partido conservador?

¿Ignora sin duda el colega, la manera cómo dicho censo se ha hecho? ¿Ignora «La Iberia» que los Boletines, muchos, no han llegado á la oficina, por incuria de los mismos interesados que, amonestados varias veces para que los remitieran, se han descuidado?

Tampoco debe hacerse mucho caso de esas equivocaciones que se han padecido, incluyendo como varones á algunas hembras, y repetimos lo de antes, no porque no tenga en sí importancia, sino porque la denuncia no tiene gravedad alguna.

Sabido es que los boletines, muchos de ellos (así taxativamente lo disponía la ley) se han llenado por los mismos interesados, quienes en su mayoría los tomaban como el empadronamiento, é incluían en ellos á pesar de las advertencias en contrario, á hembras y á varones: añádase ahora lo ininteligible de muchas letras, y no se vé la razón para tantos aspavientos, por parte alguna.

Otra cosa: algunas de las deficiencias que el colega nota ¿no podrían ser debidas á otra oficina y no á la de Orihuela?

Con estas sencillas consideraciones, y atendiendo al corto plazo dado para una obra de

tanta importancia y dificultad, como es la confección de un censo en un distrito tan extenso como el nuestro, se verá que las deficiencias señaladas por el colega é inspiradores, no son tan extrañas.

Para terminar: el censo *puro é íntegro* que algunos sueñan, no es obra difícil: ahora es la hora de las reclamaciones: manos á la obra, y que entre todos, el partido conservador, confeccionándolo con las imperfecciones de toda obra humana, y los partidos contrarios purificándolo vayamos á conseguir el fin de tener un censo, en que no sea posible recurrir al cómodo medio de los *lazaros*, como antes sucedía, cuando tenían la sartén por el mango los amigos de «La Iberia» y los irreconciliables enemigos de sus inspiradores.

## SECCION LITERARIA

### Luto refinado

¡Pobre Canuto Rojo! Quedó yindo contra la voluntad de su Liboria que murió un día crudo del invierno traidor allá en Vitoria.

¡Desdichada mujer! Él la quería como quieren los grandes corazones. Enviudó, y aquel día las manifestaciones del luto que se guarda á las esposas parecieronle poco rigurosas. La gasa en el sombrero parecióle un detalle muy ligero; y el papel con filetes,

más preciso en fogones que en bufetas  
Desde que la señora de Canuto  
á la muerte rindió fatal tributo,  
nada al pobre le alegra:  
no hace más que pasar la pena negra,  
que es la que pasan los que están de

(luto!)  
El pelo, que era rubio como el oro,  
se lo ha puestó más negro que el de un  
(moro)  
y hoy, en vez de sus lentes de seis gra-

(dos,  
lleva anteojos ahumados.  
Es cazador, y de los más protervos;  
más por causa del luto, el pobrecillo,  
ya no caza perdices sino cuervos,  
y en la jaula del loro ha puesto un grillo  
Es su afán por lo negro tan patente,  
que desde que enviudó se pasa el día  
en la carbonera

de la casa de enfrente.  
Al cantábrico mar todos los años  
solía ir á los baños;  
mas por causa del luto con su suegro  
este año irá á tomarlos al mar Negro  
Como aferrado á su luctuosa idea,  
firmarse «Rojo le repugna al hombre,  
con el fin de que el rojo no se vea,  
suele echar un borrón sobre su nombre.  
¡Ya ven ustedes si la cosa es feal  
Pues bien: anoche, cuando á más llega-

(ba  
su luto exagerado,  
cuando más por lo negro se afanaba,  
de palabra y acción fué maltratado  
por su acreedor D. Serafín Monterdo  
que dió al traste en su enojo  
con el luto de Rojo,  
por que así que le vió «le puso verde».

¡Y al ver con esto interrumpido el luto  
por aquella mujer que era tan buena  
ahogándose hoy de pena,  
está á la muerte el infeliz Canuto!

Juan Perez Zaniga.

## Los Reyes Magos y los Niños Pobres

Después de publicado ayer el  
estado general de ingresos y gas-  
tos de la fiesta de Reyes, se nos  
han presentado dos recibos que  
adeudábamos; uno del señor Be-  
lido de 6'25 pesetas y otro del  
señor Morató de 1'30 id. Total  
7'55 pesetas.

Este total, unido al déficit de  
ayer, 1'25 id., hacen un total  
de 8'80.

En resumen, ha resultado un  
déficit de 8 pesetas 80 cént.

LA COMISIÓN

Jamón en dulce, fiambres, em-  
butidos, quesos, conservas, frutas  
secas, vinos, licores y el renom-  
brado mazapán de Toledo.

Casa de Octavio Fabregat  
Calle Mayor núm. 2 — Orihuela

# La mania del tío Pepote

Cuento

Era el tío Pepote un hombre de  
unos 40 á 50 años, enjuto de car-  
nes y con un hablar de los que  
llaman de *carretilla*, es decir, que  
era tan atropellado en la emi-  
sión de la palabra, que para po-  
derle entender precisaba tener  
mucha costumbre de oírle.

Su oficio era el de carpintero:  
pero *especialista* dentro de la pro-  
fesión, pues nunca había salido de  
hacer arcas.

Por entonces, (á mediados del  
pasado siglo) rara era la casa  
de nuestra huerta que no poseyere  
uno de esos muebles, y con decir  
que el tío Pepote era el único que se  
dedicaba á hacerlos, se compren-  
derá que su oficio le daba lo bas-  
tante para vivir holgadamente.

Mi hombre honrado á carta ca-  
bal, era tenido por algunos como  
fanático, (así como si la honradez  
y la religiosidad fuera fanatismo)  
sin duda porque cumplía con todos  
sus deberes, tanto religiosos como  
civiles.

—Dando todos los días gracias  
á Dios, no le pagó mi buena estre-  
lla—decía el tío Pepote y esto en-  
tendían los que tenían costumbre  
de oírle, los que no, únicamente  
oían lo de «estrella».

Esa exclamación la fundaba en  
lo próspero de su negocio.  
Pero esa estrella pronto se nu-  
bló: vino otro carpintero y se de-  
dicó á hacer arcas, y bien porque  
el nuevo artífice las hiciera mejor  
ó más baratas, ó bien porque la  
novedad atrae mucho, es lo cier-  
to que el tío Pepote sintió la com-  
petencia de las *arcas* en su *arca*.

Claro es, disminuyó la demanda  
y tuvo que disminuir la oferta, por  
lo tanto, el tío Pepote se pasaba  
mucha parte de la semana con los  
brazos cruzados.

Por aquel entonces y sin que  
sepamos la causa, dispuso el Go-  
bierno una especie de alistamiento  
de todos los varones mayores de  
diez y ocho años, para conceder  
les no se que clase de privilegios  
á aquellos que mejor les parecían.

Como el tío Pepote, dado su  
carácter, en todo quería la pure-  
za, y por otro lado, sus forzados  
ocios le permitían tales pasatiem-

pos, dedicóse con todas sus fuer-  
zas á que tal alistamiento fuera  
verdad.

Mientras este se iba formando,  
no era extraño presenciar escenas  
como las siguientes.

—María ¿han apuntado á tu  
chico?

—¿Que si ha madrugado mi  
chico?

—No mujer, si lo han apuntado  
en esa lista que están haciendo.

—No sé: mi hombre se cuida  
de eso.

—Vicente no dejes de poner á  
ninguno de tus hijos en esa lista  
que te han dado, mira que es de  
mucha importancia.

—Felipe, cuando no entendais  
ó tengais alguna dificultad, venir  
á mi casa y yo os la resolveré.

Y con razón decía esto último  
el tío Pepote: había montado en  
su casa una oficina como la de un  
ministerio.

Pasó algún tiempo: las listas, en  
las que tanto había trabajado el  
tío Pepote, se remitieron al Go-  
bierno, y este concedió los privi-  
legios á aquellos á quien mejor  
le pareció.

Y había que ver la casa del tío  
Pepote al día siguiente de la con-  
cesión referida; aquello parecía un  
jubiléo.

—Tío Pepote, á mi no me han  
dado nada.

—Tía Pepote, mi hijo se ha que-  
dado *in albis*.

—Tío Pepote, al hijo del tío Fe-  
lipe le han dado y á mi no.

Y entre tanto marear al pobre  
tío Pepote y los líos que se arma-  
ban con sus contestaciones, debido  
á su manera de hablar, tuvo este  
que emigrar del pueblo, é irse á  
hacer arcas á otro sitio.

Y no crean mis lectores, que  
por eso salió escamado, no; ven  
cuanto hay una lista, empadrona-  
miento, ó algo parecido, ya está  
el tío Pepote procurando por su  
pureza.

De ahí que cuando de eso se  
habla, todo el mundo dice:

—Manías del tío Pepote.  
Antonio Cambronero.

## Nueva Carnicería

El dueño de este estableci-  
miento tiene puesta á la ven-  
ta, verdadera carne de ternera  
á los precios siguientes:

Carne molla 2'40 pesetas kiló-  
gramo.

Idem. con hueso á 1'80 ptas.

Idem. baja para puchero, á  
1-peseta kilo.

ALFONSO XIII, N.º 21  
ORIHUELA

## Administración diáfana

En un atento B. L. M. hemos  
recibido del digno alcalde de Ca-  
llosa de Segura, un extracto de  
la cuenta de fondos municipales  
correspondientes al presupuesto  
de 1907.

Lo ingresado asciende á cin-  
cuenta y cuatro mil seiscientas  
treinta y siete pesetas cuatro cén-  
timos, y lo satisfecho á cincuenta  
y cuatro mil seiscientas treinta y  
seis pesetas sesenta y cuatro  
céntimos, resultando una existen-  
cia de 0'40 id. en 31 de Diciem-  
bre de 1907.

Además de cubrirse todas las  
atenciones obligatorias, han que-  
dado satisfechas otras, como so-  
corros domiciliarios, caminos ve-  
cinales, replantación de árboles,  
etcétera.

Sentimos no tener espacio pa-  
ra copiar todo el extracto, pero lo  
trascrito basta para probar la  
honrada gestión administrativa  
del hombre que abandonando sus  
intereses particulares, se sacrifica  
por su pueblo.

Don Antonio Marco Cutillas  
merece un aplauso y nosotros no  
se lo escatimamos, contribuyen-  
do de este modo á desmentir las  
asquerosas calumnias con que un  
puñado de desgraciados ha inten-  
tado zaherirle.

La elocuencia indestructible  
de los números condena á esos  
miserables vampiros, que vomitan  
por su boca los sentimientos  
ruines que albergan en sus  
pechos, tratando manchar con  
sus babas venenosas la persona-  
lidad política de D. Antonio Mar-  
co Cutillas.

Siga el alcalde de Callosa de  
Segura por ese camino y no ha-  
ga caso á los desdichados que  
no atreviéndose á presentarle  
batalla con armas nobles y ca-  
ballerescas, le insultan cobarde-  
mente en los rincones de las co-  
cinas.

¿Acaso los malhechores no  
odian á la guardia civil?

VINOS

DE LAS BODEGAS DE LA VIUDA DE MALATS.

Superiores, de la propia cosecha, excelente regalo de mesa.

- Vino blanco, cántaro . 4'50 ptas.
- Idem idem michota . . 0'35 »
- Idem tinto cántaro . . 4'00 »
- Idem idem micheta . . 0'30 »

Plaza de Santiago

Casa de la viuda de Malats

ORHUELA.

Sueltos y Noticias

A LOS ENFERMOS DE LOS OJOS

Acaba de llegar a esta población de paso para Murcia, el oculista de Madrid DR. GARRIDO; permanecerá en Orihuela unos días.

Admite consulta de 10 á 12 de la mañana y de 2 á 4 de la tarde.

Hotel de España

Ha agravado en su enfermedad la señora doña Cándida Rebagliato de Burunda.

Deseamos la mejoría de tan virtuosa señora.

Después de practicar ejercicios espirituales en el colegio de Santo Domingo, ha regresado á Alicante el canónigo de aquella Colegiata y querido amigo nuestro el Dr. D. Manuel Lorenzo Ponalva.

Ha regresado de Monforte el ilustrado abogado D. Vicente García Guillén y su distinguida señora.

Les enviamos nuestro saludo de bienvenida.

OCASION.—Se vende una lujosa tartana valenciana de estilo modernista.

Darán razón en la calle de San Juan número 21.

Ayer pasó el día en Alicante el digno y celoso alcalde D. Jose Esoudero Zapata.

En la «Gaceta» aparece lo siguiente «Los que ingresen en el cuerpo de

Telegrafos, conforme á las bases de convocatoria publicadas en la real orden de 6 de Noviembre último lo verificarán por la clase de oficiales quintos, con el sueldo anual de 1.500 pesetas.»

Después de haber pasado unos días en el campo de Salinas, han llegado á ésta nuestros amigos D. José y don Manuel Franco, D. José Martínez y D. José Bucardo.

CERVECERIA MURCIANA.—Los hermanos Monerri acaban de recibir una partida de café Moca y Caracolillo la especial Malion, Aguila dorada y la rica Cerveza Pilsen y las demas marcas corrientes. Aceitunas rellenas de anchoas y su bocadillo de queso Bola.

Desde mañana se servirá el café á 25 céntimos.

La Cerveza tambien se sirve con un bocadillo de queso ó con aceitunas rellenas de anchoas á precios corrientes.

Ayer rifieron en la calle del Hospital dos cabreros llamados Monserrate Cubí y Francisco Cubí, primos hermanos y conocidos por los «Bombines»

Debido á la oportuna intervención de un guardia municipal, no pasó la cosa á mayores.

Se les recogieron una pistola del 15 dos cuebillos de grandes dimensiones y un garrote.

Ingresaron en la cárcel.

Este año es el señor de San Antón, el canónigo de esta Catedral Dr. don Mariano Olmos Alcaráz.

Aunque con un día triston, se ha celebrado un mercado de primera.

Las operaciones de compra y venta han sido muchas.

El veterinario municipal ha hecho una gran retirada de aves, que estaban enfermas. Así se vela por la salud pública.

Ha dado á luz una preciosa niña lo esposa de nuestro amigo, el oficial del gobierno civil de Alicante, D. Félix Lafuente.

Tambien ha dado á luz en Alicante una robusta niña, la señora doña Rosario Leal, esposa del procurador de aquellos Tribunales, D. Federico Soler.

De nuestro querido colega «La Huerta» de ayer copiamos el siguiente suelto:

«Cartera del quejoso.

El sábado se presentó una mujer en la casa de uno de nuestros redactores manifestando que en la calle del Molino existe un depósito de leña á la venta, que no paga los derechos de consumos, perjudicando con ello á los demás comerciantes en este artículo que no pueden hacer competencia.

En esta casa no somos partidarios de ese odioso impuesto, pero si esto es así como nos lo refieren, debe medirse á todos con la misma justa vara.»

Precuraremos enterarnos de lo que hay sobre este particular.

Por exceso de original no hemos podido publicar la sección «Caústicos»

Ha sido detenido un individuo por insultar á la autoridad, y ha sido puesto á disposición del Juez.

El cerdo que ha de rifarse el día de San Antón, ha estado hoy expuesto á público en el mercado.

PASATIEMPOS

RECETA UTIL.

Sucede con frecuencia que á fuerza de llevar en el bolsillo las llaves, se llenan éstas de sustancias extrañas que las atascan.

Para limpiarlas se suele emplear una aguja de hacer media, con la cual solo se consigue comprimir las materias extrañas y empeoran el mal.

Cuando ocurra un accidente de este género, la manera mas sencilla de limpiar la llave es calentarla por el orificio encima de una lámpara de alcohol. El resultado es inmediato, porque las sustancias susceptibles de atascar las llaves son combustibles, tales como el tabaco, papel y borras.

CHARADA

De una tres salio mi primo corriendo, porque querian en su pueblo darle un timo de un borrego que tenía.

Pero primera da vieron al internarse en el huerto, y todo en plural comieron y cuando la dos-a oyeron se quedaron como muertos.

MAR

TARJETA

Mariano Segecume

Formar con estas letras, debidamente

te combinadas, el nombre y apellido de un político local.

GEROGLÍFICO

D JA

Soluciones anteriores.

A la charada—CABO.

A la tarjeta—E! LIBRO TALONARIO.

Boletín Religioso

Para mañana.

San Pablo, primer ermitaño. En la Merced último día de Cuarenta. Horas.

Bazar de juguetes

Y OTRAS CLASES de GÉNEROS

Calle Mayor núm 20.

ANTIGUO COMERCIO DE TEJIDOS DE LOS SRES. BELDA.

Barato sin igual

Surtido de juguetes desde 20 céntimos en adelante. Gran surtido en muñecas desde 15 céntimos hasta 50 pesetas la pieza.

Además encontrarán un gran surtido de géneros de varias clases y paraguas de caballero y señora. Paraguas para caballero, varilla de hierro, puño congo, los de 6 pesetas á 3 idem. Paraguas puño niquelado, varilla de hierro, los de 8 pesetas á 4 id. Paraguas rápido veloz, doble varillaje, los de 10 pesetas á 5 id. Para señora, los de 7 pesetas á 0'50 y los de 8 á 4 pesetas.

Se espera un GRAN SURTIDO EN BATERIA DE COCINA.

No EQUIVOCAROS

Mayor 20

ORIHUELA

Vivero de Araujos

INGERTOS

SITUADO EN EL PARTIDO DE BENTEL

Clases Superiores de la Sangre, Berna y Maceteros.

A precios convencionales.

MANUEL LUCAS

Molino número 6.—Orihuela.

Imprenta de Manuel Perez, Sta. Cruz, 1

# Sección de Anuncios

AGENCIA DE ENCARGOS

-DE-

## Pascual Martinez

Servicio fijo á todos los trenes, entre Orihuela, Murcia, Cartagena, Torreveja, Elche, Alicante, pueblos intermedios y su región en combinación para Madrid, Valencia y Barcelona.

AGENTES

En Orihuela, D. Mariano Huertas, Rocamora, 5.—En Murcia, D. Angel Cerdán, Sociedad, 13.—En Cartagena, D. José Gomez, San Francisco 1.—En Torreveja, D. Antonio García, Rodas, 15.—En Elche, D. Diego Macfá, Desamparados, 12.—En Alicante, D. Pascual Martinez, Isabel II, 1.—En Madrid, D. Justo y Manuel Biosca, Atocha, 146.—En Valencia, Sr. Cuenca, calle del Lobo, 3.—En Barcelona, D. Enrique Valls, Paseo de Colón.

Salidas de Orihuela, para Murcia, Cartagena, Alicante y Torreveja, en todos los trenes, regreso de estos puntos entodos los trenes. En combinación con los correos de Cartagena.

El servicio entre Orihuela, Alicante, Murcia y Cartagena se hace directo por D. Pascual Martínez y sus dos sobrinos, y entre Albatera y Torreveja por don Antonio García.

AVISO: Siendo esta agencia la mas antigua y la que cuenta con más garantías facilidades para sus clientes ruego á estos no sufran errores al entregar sus encargos.

AGENCIA EN ORIHUELA

D. Mariano Huertas, Rocamora, 5.

## La Industria Agramadora

GRANDES ALMACENES EN LA CARRETERA DE BIGASTRO PRÓXIMO A ORIHUELA

Compra y exportación de frutos del país.

Gran exportación de cáñamos y pimiento molido.

Máquinas de aserrar maderas cajas para conservas.

Esta es la casa más importante de la región que realiza estas operaciones.

## Josè Garcia Garcia

LA AGRAMADORA  
ORIHUELA

### El Oriol

Fabrica de bebidas y gaseosas de

Gil y Cánovas

SAN AGUSTIN, 26, ORIHUELA

Fabricación especial con el agua

bicarbonatada-sódica-litínica-carbónica, recomendada por la ciencia médica en varias enfermedades.

REPARTO A DOMICILIO

Pídanse en todos los establecimientos las acreditadas aguas de Seltz y limonadas marca «EL ORIOL».

## Sombrerería

-DE-

### LEOPOLDO LIZÓN

4, Calderón de la barca, 4,

ORIHUELA

En este bien montado establecimiento encontrará el público un inmenso surtido en toda clase de formas de sombreros y gorras para caballeros y niños á precios fabulosamente económicos.

4, CALDERON 4.—ORIHUELA

## Guano San Julian

y depósito

DE PRIMERAS MATERIAS

El guano SAN JULIAN es uno de los que mejores resultados está dando á los agricultores.

ALMACENES

SAN AGUSTIN, 26,

Orihuela

## El Leon de oro

### Viuda de José Martinez Costa

PRIMERA casa en Novedades para Señora.—ESPECIALIDAD en equipos de novia.—Casa EXCLUSIVA en artículos de punto Ingles de FRANCFORT.—PELETERIA, Beas y Mouflou. PELIZAS.—ASTRAKANES.

Mayor, 17 y 19 Orihuela

## Disponible

### Centro de Negociaciones

DE

ALBERTO IBORRA

Comisiones y representaciones

Venta de harinas en comisión

y por cuenta propia.

34—SAN ISIDRO 34—ORIHUELA

### Gran Salón de Peluquería

JOSÉ SANCHEZ

Plaza de la Fruta.—ORIHUELA

Aseo, Prontitud y Economía.—Servicio á domicilio.

Gran surtido en perfumería.